

**IL TUO NOME È NELLA LISTA ELETTORALE DEL 2006?**

**ELEZIONI COMUNALI NELLA CITTÀ DI VAUGHAN**

**LUNEDÌ, 13 NOVEMBRE, 2006**

**Come puoi fare per sapere se il tuo nome è nelle Liste elettorali? È SEMPLICE!**

Per assicurarti che il tuo nome sia inserito nella Lista elettorale, hai le seguenti opzioni:

- 1) Puoi visitare il sito della Città di Vaughan, [www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca), cliccare sull'icona Elezioni Comunali 2006 e poi cliccare su 'Voter Look-up'; **OPPURE**
- 2) Puoi chiamarci al numero 905-832-8504; **OPPURE**
- 3) Puoi venire al Clerk's Department presso il City of Vaughan Civic Centre, 2141 Major Mackenzie Drive, Vaughan, Ontario (Maple)

Se il tuo nome non è inserito nella Lista elettorale o è riportato in maniera scorretta, forniremo un modulo per correggere la Lista elettorale. Il nostro ufficio sarà aperto nei giorni feriali, dalle 8:30 a.m. alle 4:30 p.m., a partire da martedì 5 settembre 2006 al fine di correggere la Lista elettorale.

**Chi può votare?**

Puoi votare per le elezioni comunali se nel giorno del voto, il 13 novembre 2006, sei:

- un residente della città di Vaughan; oppure
- un proprietario o un residente in una proprietà nella città di Vaughan o il coniuge di un proprietario o di un residente.
- Un cittadino canadese; e
- Di età maggiore di 18 anni; e
- Non radiato dal voto dalla giustizia

Per ulteriori informazioni per favore chiamate il Clerk's Department al numero 905-832-8504.

**IL TUO VOTO CONTA!**

Prima pubblicazione: 27 Agosto 2006

**JOHN D. LEACH,**  
City Clerk and Returning Officer  
City of Vaughan

**This document is available in English from the Clerk's Department, City of Vaughan, at 905-832-8504 or on the website at [www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca).**

**Ce document est disponible en français auprès du bureau du Secrétaire de la ville de Vaughan au 905-832-8504 ou bien sur le site Web de la ville à [www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca).**

**Ang dokumentong ito ay nakasalin sa Pilipino at makukuha sa Clerk's Department, City of Vaughan sa 905-832-8504 o sa website ng siyudad sa [www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca)**

**Русский перевод этого документа имеется в канцелярии г. Вана (номер телефона 905-832-8504 или на веб-сайте мэрии по адресу [www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca)**

**ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਨੂ ਦੇ ਕਲਰਕਜ਼ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਤੋਂ 905-832-8504 ਤੇ, ਜਾਂ [www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca) ਸਿਟੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।।**

**如需要這文件的中文版，可向旺市書記處索取；電話號碼是 905-832-8504或本市的網站**

**[www.vaughan.ca](http://www.vaughan.ca)**